

REKABET KURUMU

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2009-1-95 (Devralma)
Karar Sayısı : 09-42/1057-269
Karar Tarihi : 16.9.2009

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

10

Başkan : Prof. Dr. Nurettin KALDIRIMCI (Başkan V.)
Üyeler : Mehmet Akif ERSİN, Doç. Dr. Mustafa ATEŞ,
İsmail Hakkı KARAKELLE, Doç. Dr. Cevdet İlhan GÜNAY,
Murat ÇETİNKAYA, Reşit GÜRPINAR

B. RAPORTÖRLER: Özgür BAL, Cemal Ökmen YÜCEL

C. BİLDİRİMDE

20

BULUNAN : Simsmetal East LLC
Temsilcileri Av. Gönenç GÜRKAYNAK,
Av. Murat Hakan ÖZGÖKÇEN, Av. Öznur İNANILIR
Elig Ortak Avukat Bürosu, Çitlenbik Sok. No:12 Yıldız Mah.
Beşiktaş/İstanbul

D. TARAFLAR

: - Simsmetal East LLC
One Linden East, Jersey City NJ 07305 ABD
- Fairless Iron& Metal, LLC
1519 Calhoun Street Trenton, NJ 08638 ABD

30

E. DOSYA KONUSU: Simsmetal East LLC tarafından Fairless Iron&Metal, LLC'nin hurda metal geri dönüşümü ve işleme işine ilişkin belirli varlıklarının devralınması işlemine izin verilmesi talebi.

40

F. DOSYA EVRELERİ: Kurum kayıtlarına 31.7.2009 tarih ve 5438 sayı ile giren ve eksikleri en son 4.9.2009 tarih ve 6402 sayı ile tamamlanan bildirim üzerine, 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7. maddesi ile 1997/1 sayılı Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca yapılan inceleme sonucunda düzenlenen 10.9.2009 tarih ve 2009-1-95/Öİ-09-ÖB sayılı Devralma Ön İnceleme Raporu, 10.9.2009 tarih ve REK.0.05.00.00-120/200 sayılı Başkanlık önergesi ile 09-42 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili raporda;

- bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu Kanun'a dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi olduğuna,
- işlem sonucunda, ilgili pazarda bir hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığı, dolayısıyla söz konusu devir işlemine 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi çerçevesinde izin verilmesi gerektiği,

- 50 - bununla birlikte, söz konusu işlemin, Rekabet Kurulunun izni olmaksızın gerçekleştirilmesi nedeniyle Simsmetal East LLC'ye 4054 sayılı Kanunun 16. maddesinin birinci fıkrası uyarınca 1.7.2007–30.6.2008 mali yılında elde ettiği gayri safi gelirin binde biri oranında olmak üzere 871.016,302 ABD doları para cezası verilmesi gerektiği,
- söz konusu idari para cezasının, Kurul kararının alındığı günkü T.C. Merkez Bankası ortalama günlük ABD Doları satış kuru üzerinden Türk lirasına çevrilmesinin yerinde olacağı görüşü ifade edilmiştir.

60 H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

H.1. Taraflar

H.1.1. Devreden: Fairless Iron & Metal LLC (FIM)

FIM, New Jersey, ABD'de yerleşik bir hurda metal geri dönüşümcüsüdür. Ağustos 2003 tarihinden beri, hem demiryolu hem de deniz erişimine yönelik limanlarla birlikte tesisler devralarak ve inşa ederek, uluslararası bir alanda faaliyette bulunan FIM'in mülkiyeti, şahsi olarak beş aile üyesi (Tom Mazza, Mike Mazza, Sherri Gettai, Michelle Cantaffa ve Jamie Lodgek) tarafından eşit olarak paylaşılmıştır. Söz konusu aile üyeleri, FIM'in yanında, Fairless Group International, LLC ve Fairless Group International L.P. olmak üzere iki teşebbüsün kontrolünü de ellerinde tutmaktadırlar. Bahse konu bu şirketler FIM'in faaliyet gösterdiği Pennsylvania mülkünün tek sahipleridirler.

Hurda metal geri dönüşümü ile ilgili varlıkları arasında demiryolu teşkilatı, yükleme boşaltma alanları, geri dönüşüm tesis ve ekipmanı bulunan FIM, çeşitli yabancı ülkelere çelik hurda ihraç etmekte olup, ABD dışında fiziksel bir varlık göstermemektedir. FIM'nin Türkiye'de herhangi bir iştiraki bulunmamakta olup, 2008 yılı içinde çelik hurda ihraç ettiği Türk fabrikaları aşağıda gösterilmektedir:

80 (.....TİCARİ SIR.....)

2008 yılında dünya genelinde (.....)TL¹ ((.....) ABD doları) ciro elde eden FIM'in devralınacak varlıklarının temsil ettiği işin Türkiye'de elde ettiği ciro (demirli hurda tedarikinden) nakliye dahil (.....) TL'dir ((.....) ABD doları).

H.1.2. Devralan: Simsmetal East LLC (SIMS)

SIMS, Simsmetal Management'in tamamına sahip olduğu dolaylı bir iştirakidir. Dünya genelinde Sims Metal Management'in birçok ortak girişimde payı olmasının yanı sıra 50'nin üzerinde de iştiraki bulunmaktadır. SIMS, Haziran 2008'den önce, Türkiye'de kurulu bir limited şirket olan İKİSE Geri Dönüşüm Sanayi ve Ticaret Limited Şirketi'ndeki (İKİSE) %50 oranındaki payını (50,000 hisse) Sholz AG'ye (diğer %50 payın sahibi) satmış, Türkiye Cumhuriyeti menşeli bir teşebbüste herhangi bir yatırımı kalmamıştır. Ayrıca, SIMS'in Türkiye'de münhasır bir acentesi bulunmadığı da Bildirim Formu'nda ifade edilmektedir.

¹ TCMB 2008 yılı ABD Doları ortalama satış kuru 1,30 TL/USD olarak alınmıştır.

SIMS, 2008 yılında Türkiye’de benzer faaliyetleri bulunan ancak herhangi bir iştiraki olmayan Metal Management Inc. adlı teşebbüsü devralmış ve ilgili devir işlemine Rekabet Kurulunun 29.11.2007 tarih ve 07-88/1118-438 sayılı kararı ile izin verilmiştir.

100 SIMS’in hisseleri büyük ölçüde dağılmıştır ve bu nedenle SIMS hiçbir gerçek veya tüzel kişi tarafından kontrol edilmemektedir. 30.6.2009 tarihi itibarıyla SIMS’in %5’ten büyük hissedarları aşağıda gösterilmektedir:

Tablo 2: SIMS’in hissedarlık yapısı (%5’ten büyük hissedarlar)

Hissedar	Hisse Oranı
National Nominees Limited	%20,84
Mitsui Raw Materials Development Pty Limited	%18,38
HSBC Custody Nominees (Australia) Limited	%16,42
J P Morgan Nominees Australia Limited	%10,64

110 SIMS, Türk müşterilerine satışlarını münhasır olmayan acentesi olan ILKSAN Metal Ticaret Ltd. Şti.’den Necip Bursa’nın vasıtasıyla yapmaktadır. Verilen bilgilere göre, SIMS ve Necip Bursa arasındaki ilişki müvekkil-acente ilişkisidir. Bu kapsamda Necip Bursa, SIMS’in Türkiye’deki müşterileri ile düzenli olarak görüşerek onların demirli hurda taleplerini ayarlamakta ve fiyat eğilimleri, miktarları gibi unsurları izlemek için Türkiye’deki işlenmiş ve yarı işlenmiş çelik pazarını takip etmektedir. Ayrıca Necip Bursa’nın bütün bu çalışmaları günlük olarak SIMS Group’un başkanına raporladığı bildirilmektedir.

SIMS’in 2008 yılı içinde çelik hurda ihraç ettiği Türk fabrikaları aşağıda gösterilmektedir:

(.....TİCARİ SIR.....)

120 SIMS, 1.7.2008–30.6.2009’a ilişkin mali yılda² Türkiye’de yaklaşık (.....) TL³ ((.....)ABD Doları) ciro elde etmiştir. 1.7.2007–30.6.2008’a ilişkin mali yılda ise Türkiye’de (.....) TL⁴ ((.....) ABD Doları) ciro elde etmiştir.

H.1.3. Devredilen: FIM’in Metal Geri Dönüşümü ile İlgili Varlıkları

130 Tarafların aralarında akdettikleri Varlık Alım Sözleşmesi (Sözleşme), FIM’in maddi veya maddi olmayan, FIM tarafından yürütülen işin faaliyeti ile bağlantılı veya gerekli olduğu için kullanılan veya elde tutulan bütün haklarını, unvanını ve menfaatlerini, her bir hissesini, her çeşit ve tanımlanmış mülkiyet ve varlıklarını, izin verilmiş olanlar hariç bütün borçlardan arındırılmış bir şekilde SIMS’e devretmesini öngörmektedir. Bildirim Formu’nda sayılan devre konu varlıklar arasında;

- FIM tarafından *satın alınan veya kiralanmış belirli mülkler,*
- FIM’in taşıma ve yükleme ekipmanları, kamyonlar, römorklar, kepçeler, teraziler, yük taşıyıcıları ve kayışlar, kapı ve çitleri içeren sabit varlıklar,

² SIMS’in mali yılı 1 Temmuz’da başlayıp 30 Haziran’da bitmektedir.

³ SIMS’in, uygulamakta olduğu mali yılının 1.7.2008-30.6.2009 dönemi olduğu bildirilmiştir. Bu nedenle ortalama kur olarak ilgili tarihler arası TCMB ortalama aylık ABD Doları satış kurlarının aritmetik ortalaması olan 1,50 alınmıştır.

⁴ SIMS’in, uygulamakta olduğu mali yılının 1.7.2007-30.6.2008 dönemi olduğu bildirilmiştir. Bu nedenle ortalama kur olarak ilgili tarihler arası TCMB ortalama aylık ABD Doları satış kurlarının aritmetik ortalaması olan 1,23 alınmıştır

- SIMS tarafından onaylanmış olan, *FIM'in halihazırda yürüttüğü işin faaliyeti ile bağlantılı veya gerekli olduğu için kullanılan veya elde tutulan bütün sözleşmeler,*
- 140 - Her çeşit doğrudan şahsi mülkiyetin bütün makine, ekipman, mobilya, donanım, bilgisayar donanımı, malzeme, araçlar, aletler ve diğer öğeleri ile işbu öğelerin veya eklentilerinin üreticilerinin veya satıcılarının veya mal sahibinin açıkladığı veya ima ettiği bütün garantilere ilişkin tam menfaat,
- Her bir durumda SIMS'e devredilebildiği ölçüde, Satıcıların halihazırda yürüttüğü işin faaliyeti ile bağlantılı veya gerekli olduğu için kullanılan veya elde tutulan *bütün devlet izinleri* ve bütün beklemede olan başvurular veya yenilemeler,
- 150 - Her bir durumda alınan varlıklarla veya taahhüt edilen yükümlülüklerle ilgili olduğu ölçüde veya FIM'in SIMS'e birer kopyasını sağlamak için yasal olarak izinli oldukları ölçüde, bütün reklam materyaller, kataloglar, fiyat listeleri, posta listesi, *distribütör listesi, müşteri listeleri,* yönlendirme kaynakları, *tedarikçi ve satıcı listeleri,* alıcı siparişleri, satım ve alım faturaları, iletiler, üretim verileri, satış ve promosyon materyalleri ve kayıtları, alım materyal ve kayıtları, veri, fikri mülkiyet bildirimleri, üretim ve kalite kontrol kayıtları ve üreticileri, hizmet kayıtları, ekipman kayıt defterleri, işletim rehberi ve el kitapları, mühendislik özellikleri, detaylı planlar, finans ve muhasebe kayıtları, uygulanabilir mevzuat çerçevesinde devredilebildiği ölçüde personel ve çalışan yan ödeme kayıtları ve diğer bütün personel kayıtlarının bir kopyasını içeren bütün defterler, kayıtlar, dosyalar, çalışmalar, el kitapları, raporlar ve diğer materyalleri (her şekilde veya ölçüde).
- 160 sayılmıştır. Öte yandan, ilgili işlemi düzenleyen Sözleşme'nin 2.1. maddesinde yukarıda sayılan varlıklara ek olarak,
 - Gayrimenkul, menkul ya da karışık, maddi ya da gayri maddi olsun ya da olmasınlar ve Satıcılar tarafından mevcut haliyle yürütülen işin yerine getirilmesi için gerekli olarak [...] nerede bulunursa, kullanılırsa [...] her bir Satıcının, her tür tanımdaki bütün mülk ve varlıklarda sahip olduğu bütün hak, unvan ve menfaatler

de devredilecek varlıklar arasında sayılmıştır.

- 170 Bunun yanında Sözleşme'nin 2.2. maddesinde başvuru konusu devirden hariç tutulan varlıklar sıralanmaktadır. Bu varlıklar arasında, işe ait mal stokları, işe ait bütün nakit ve nakde eşdeğer varlıklar, ticari alacaklar vb. yer almaktadır.

H.2. İlgili Pazar

H.2.1. İlgili Ürün Pazarı

- 180 Metal ve çelik endüstrisinin ham maddelerinden biri geri dönüştürülmüş hurda metaldir. Söz konusu süreçte hurda konumundaki otomobiller, tarım ekipmanları, gemiler, metal ev eşyaları, ambalajlar, çelik kirişler ve metal inşaat malzemeleri gibi birçok kaynaktan elde edilen demir ve metal bileşiğin geri dönüşümü yapılmakta ve geri dönüştürülmüş haldeki demir ve metal, hammadde girdisi olarak üreticilere tedarik edilmektedir.

Hurda metalin demirli ve demirsiz olmak üzere iki türü bulunmaktadır. Hurda metallerin büyük bir bölümünü oluşturan demirli hurda metaller, başta elektrikli ark ocağı

teknolojisini kullanan fabrikalar olmak üzere demir-çelik üreticilerinin öncelikli ham maddesini oluşturmaktadır.

190 Bildirim konusu iki teşebbüs de hurda metal geri dönüşüm işi ile ilgilenmektedir. Bildirim Formu'na göre ilgili işlem sonrası tarafların Türkiye'deki faaliyetlerinin demirli hurda metal tedariki ile sınırlı olması nedeniyle ilgili ürün pazarı, "geri dönüştürülmüş demirli hurda metal pazarı" olarak belirlenmiştir.

H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

200 Bildirim Formunda demirli hurda metalin geri dönüştürülerek arzı faaliyetinin uluslararası rekabet şartlarına göre şekillendiği belirtilmekte ve ilgili coğrafi pazarın küresel tanımlanması gerektiğinin düşünüldüğü ifade edilmektedir. Bazı Kurul kararlarında küresel pazar tanımları⁵ yapılmış olmakla birlikte, dosya konusu devralma işlemi için benzer dosyalardaki Kurul'un genel uygulaması çerçevesinde 4054 sayılı Kanun'un kapsam başlıklı 2. maddesi dikkate alınarak ilgili coğrafi pazar "Türkiye" olarak kabul edilmiştir.

H.3. Yapılan Tespitler ve Hukuki Değerlendirme

H.3.1. İşlemin Niteliği

210 Dosya konusu işlemde, SIM, FIM'in metal geri dönüşümü ile ilgili varlıklarını devralmıştır. 4054 sayılı Kanun'un birleşme ve devralmaları düzenleyen 7. maddesinde "Bir [...] teşebbüsün hâkim durum yaratmaya veya hakim durumlarını güçlendirmeye yönelik olarak, ülkenin bütünü yahut bir kısmında herhangi bir mal veya hizmet piyasasındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuracak şekilde birleşmeleri veya herhangi teşebbüsün mal varlığını yahut ortaklık paylarının tümünü veya bir kısmını ya da kendisine yönetimde hak sahibi olma yetkisi veren araçları [...] devralması hukuka aykırı ve yasaktır" hükmü getirilmiştir. Söz konusu maddede mal varlığının devri de devralma olarak kabul edilen haller arasında sayılmıştır. Benzer ifade 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesinin (b) bendinde de kullanılmıştır.

220 Bir teşebbüsün, ticari faaliyetinin yürütülmesinde önemli olan ve işlem sonucu bir kontrol değişikliği yaratarak ilgili pazarda yapısal ve kalıcı değişiklik yaratacak bir kısım varlığının devredilmesinin 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında bir devralma işlemi olarak kabul edilip edilmeyeceğinin tespiti için bildirilen devrin kapsamında olan varlıkların değerlendirilmesi gerekmektedir.

230 Dosyadaki bilgilere göre, bahse konu varlıklar arasında FIM'in halihazırda yürüttüğü işin faaliyeti ile bağlantılı ilgili ekipman, gayrimenkuller, arazi, sözleşmeler, devlet izinleri, başvurular, müşteri-distribütör listeleri, tedarikçi-satıcı listeleri ile hak, unvan ve menfaatler gibi devreden teşebbüsün ilgili faaliyetlerini yürütmek için gerekli ve hayati olan temel olan unsurlar bulunmaktadır. Söz konusu varlıkların devri sonucunda FIM'in yürüttüğü faaliyetlere ilişkin varlıklar üzerindeki kontrol hakkı SIMS'e geçecektir. Bu bakımdan ilgili işlem 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesi kapsamında bir devralma işlemidir.

⁵ 27.5.2003 tarih ve 03-35/424-186 sayılı kararda ilgili coğrafi pazar "Dünya Pazarı" olarak belirlenmiştir.

H.3.2. Eşikler Açısından Değerlendirme

Dosyadaki bilgilere göre tarafların Türkiye’de geri dönüştürülmüş demirli hurda tedarikinden elde ettikleri pazar payları aşağıda gösterilmektedir:

Tablo 4: SIMS ve FIM’in ilgili ürün pazarı pazar payları (2008)

Taraflar	Türk müşterilerine tedarik edilen miktar içerisinde tahmini pay
SIMS	%(...)
FIM (Tube City olarak işlem yapmaktadır)	%(...)
TOPLAM	%(...)

240 Öte yandan, tarafların ilgili pazarda elde ettikleri cirolara ise aşağıda yer verilmektedir:

Tablo 5: SIMS ve FIM’in ilgili ürün pazarı ciroları (2008, TL)

Taraflar	Ciro, TL
SIMS	(.....)
FIM* (Tube City olarak işlem yapmaktadır)	(.....)
TOPLAM	(.....)

*Cironun hesaplanmasında 2008 yılı TCMB ortalama yıllık ABD Doları satış kuru kullanılmıştır.

Yukarıda verilen pazar payı ve ciro bilgileri incelendiğinde tarafların toplam pazar paylarının 1997/1 sayılı Tebliğ’in 4. maddesinde öngörülen %25’lik Pazar payı eşliğini aşmadığı, ancak yaklaşık (.....) TL olan toplam cirolarının⁶ anılan Tebliğ’de öngörülen 25 milyon TL’lik eşığı aştığı anlaşılmaktadır. Bu bağlamda söz konusu işlemin ciro eşığı bakımından izne tabi bir devralma olduğu sonucuna varılmıştır.

250

H.3.3. İşlemin 4054 Sayılı Kanun’un 7. Maddesi Açısından Değerlendirilmesi

4054 sayılı Kanun’un 7. maddesi, birleşme ve devralmalara ilişkin olarak bir ya da birden fazla teşebbüsün hakim durum yaratmaya veya hakim durumlarını daha da güçlendirmeye yönelik olarak, ülkenin bütünü yahut bir kısmında herhangi bir mal veya hizmet piyasasındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuracak şekilde birleşmelerini ya da herhangi bir teşebbüsün diğerinin devralmasını hukuka aykırı bulmuş ve yasaklamıştır. Dosyadaki bilgi ve belgelerden FIM’in kontrolünün SIMS’e geçeceği anlaşılmaktadır. Her iki teşebbüs de küresel ölçekte demirli hurda metalini geri dönüştürüp başta demir-çelik fabrikaları olmak üzere üreticilere tedarik etmektedir. Dosyadaki bilgilere göre Türkiye pazarında ilgili taraflar ve rakiplerinin pazar payları aşağıda yer almaktadır:

260

Tablo 6: Taraflar ve rakiplerinin Türkiye pazarındaki pazar payları, 2008

Rakip	Türk müşterilerine tedarik edilen miktar içerisinde tahmini pay
SIMS	%(...)
FIM (Tube City olarak işlem yapmaktadır)	%(...)
Toplam	%(...)
Kılıçlar	%(...)
EMR (İngiltere)	%(...)
Euroscrap (İspanya)	%(...)
Kuusakoski (Kuzey Avrupa)	%(...)
Schnitzer (ABD)	%(...)

⁶ SIMS’in mali yılının FIM’in mali yılından farklı olması nedeniyle ilgili ciroların kapsadığı zaman aralıkları arasında fark bulunmaktadır. Ancak, SIMS’in beyan ettiği ciro rakamının, teşebbüsün mali yılı olan dönemi kapsamı ve söz konusu toplam ciro rakamının, ciro eşığı bakımından herhangi bir belirsizliğe neden olabilecek düzeyde olmaması nedenleriyle ciro eşığının analizi bakımından bir sakınca doğmadığı düşünülmektedir.

Belgian Scrap Terminal (Belçika)	%(....)
Hansen (Danimarka)	%(....)
Camden (ABD)	%(....)
Van Heyghen (Belçika)	%(....)
Norton (ABD)	%(....)
American Iron (ABD)	%(....)
Diğer*	%54
TOPLAM	% 100

* Diğer başlığı altında Türkiye ve uluslararası piyasada Türk fabrikalarına tedarik sağlayan ve pazar payı %2'den düşük yaklaşık 57 teşebbüs bulunmaktadır.

270 Yukarıdaki tablodan da görüleceği üzere devralan teşebbüs konumundaki SIMS, Türkiye'ye geri dönüştürülmüş demirli hurda tedarik pazarında pazar lideri teşebbüs olarak ön plana çıkmaktadır. Devredilen teşebbüs konumundaki FIM ise %(....)'lük pazar payı ile ilgili pazardaki 4. büyük teşebbüstür. Öte yandan, teşebbüsün Bildirim Formu ve cevabi yazısında ilgili pazarda 70'ten fazla teşebbüsün faaliyet gösterdiği tespit edilmiştir. Bununla birlikte, söz konusu ilgili pazardaki faaliyetin çoğunlukla uluslararası teşebbüsler tarafından yürütülmesi pazarın küresel ölçekte işleyen, geniş arz seçeneklerine sahip ve rekabetçi bir yapıda olduğunu göstermektedir. Nitekim SIMS'in, aynı pazarda faaliyet gösteren Metal Management Inc. adlı şirketi devralması talebinin incelendiği 29.11.2007 tarih ve 07-88/1118-438 sayılı Kurul Kararında da aynı ilgili ürün pazarına ilişkin olarak "[...] pazarda EMR, Euroscrap, Kuusakoski, Scnitzer, Stemcore, Belgian Scrap Terminal, Norton, U.S.Ferrous, Vanheyghen, Vandalen ve

280 Hansen gibi birçok uluslararası ölçekte faaliyet gösteren teşebbüsün bulunduğu, pazarın global yapısı dikkate alındığında planlanan devralma işlemi sonucunda Türkiye'de demirli hurda geri dönüşüm pazarında 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi çerçevesinde hakim durum yaratılması ya da mevcut hakim durumun güçlendirilmesi ve rekabetin olumsuz yönde etkilenmesine yol açmayacağı kanaatine ulaşıldığı" ifade edilmektedir.

H.3.4. Rekabet Etmeme Yükümlülüğü Açısından Değerlendirme

290 Sözleşme'nin "İlave Taahhütler" başlıklı 8. maddesinin "Rekabet Etmeme ve İstememe" başlıklı 8.6. bölümünde, işlemin kapanış tarihini izleyen 50 yıl boyunca FIM'in ilgili varlıklarını devreden satıcıların Connecticut, New York, New Jersey, Pennsylvania, Delavare, Maryland ve Virginia eyaletlerinde herhangi bir hurda metal geri dönüşüm veya işleme işine girmek veya bu alanda faaliyet gösterme yasağı getirilmiştir. Söz konusu bu rekabet yasağının Türkiye dışında ve coğrafi olarak sınırlı bir bölge için getirilmiş olması nedenleriyle ilgili pazara etkisinin çok sınırlı olacağı kanaatine varılmıştır.

300 Yukarıda sayılan unsurlar birlikte değerlendirildiğinde dosya konusu devralmanın ilgili pazarda hakim durum yaratılması veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesi ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu ortaya çıkarmayacağı anlaşılmaktadır.

H.3.5. Geç Bildirim ve İdari Para Cezasına İlişkin Değerlendirme

Bildirime konu devralma işlemi, Sözleşme'nin 2.7.2009 tarihinde imzalanması ile aynı anda yürürlüğe girmiş ve kapanmıştır. İlgili devir işlemine ilişkin başvuru ise Kurum kayıtlarına 31.7.2009 tarihinde girmiştir. Dolayısıyla işbu devralma işleminin, izne tabi olmasına rağmen, kapanıştan sonra Kuruma bildirilmesi nedeniyle Kurul izni olmaksızın gerçekleştirildiği anlaşılmaktadır.

310

Dosyadaki bilgilerde SIMS tarafından, geç bildirimle ilgili olarak dosya konusu devralma işlemine ilişkin sözleşmede, sözleşmenin imzalanması ile kapanışı arasında gecikmeye neden olacak şekilde bir değişiklik yapılması durumunda işlemin gerçekleşmeme riski doğacağı bu nedenle de Rekabet Kurulu izni olmaksızın kapanmasından başka geçerli bir ticari seçeneğin olmadığı ifade edilmiştir.

4054 sayılı Kanun'un idari para cezalarını düzenleyen ve 23.1.2008 tarih 5728 sayılı Kanun'un 472. maddesi ile değişik 16. maddesinin birinci fıkrasının ilgili hükümleri aşağıdaki gibidir:

320

"Kurul, teşebbüs niteliğindeki gerçek ve tüzel kişiler ile teşebbüs birlikleri veya bu birliklerin üyelerine;

[...]

(b) İzne tabi birleşme ve devralmaların Kurul izni olmaksızın gerçekleştirilmesi,

[hali] için teşebbüsler ile teşebbüs birlikleri veya bu birliklerin üyelerinin karardan bir önceki mali yıl sonunda oluşan veya bunun hesaplanması mümkün olmazsa karar tarihine en yakın mali yıl sonunda oluşan ve Kurul tarafından saptanacak olan yıllık gayri safi gelirlerinin binde biri oranında [...] idari para cezası verir. Ancak bu esasa göre belirlenecek ceza onbin Türk Lirasından az olamaz. Bu fıkranın (b) bendine göre idari para cezası birleşme işlemlerinde tarafların herbirine, devralma işlemlerinde ise sadece devralana verilir."

330

Devralan konumundaki SIMS'in en son mali yılı 1.7.2008–30.6.2009 tarihine ilişkin dönemdir. Bahse konu teşebbüsün bu mali yılda Türkiye'de elde ettiği cironun (.....) ABD Doları olması nedeniyle Kanun'un 16. maddesi uyarınca hükmedilmesi gereken idari para cezasının, ilgili cironun binde biri olan 1.020.964,893 ABD Doları karşılığı Türk Lirası olarak belirlenmesi gerekmektedir. Bu bağlamda söz konusu meblağın ABD Doları cinsinden olması nedeniyle idari para cezasının, T.C. Resmi Gazete'de yayımlanan ve Kurul'un bu kararı verdiği güne ait TCMB ortalama günlük ABD Doları alış kuru üzerinden hesaplanan 1.501.430,97 Türk Lirası idari para cezası verilmesi gerektiği kanaatine varılmıştır.

340

I. SONUÇ

Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre;

1. Bildirim konusu işlemin 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi ve bu maddeye dayanılarak çıkarılan 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında izne tabi olduğuna, işlem sonucunda aynı Kanun maddesinde belirtilen nitelikte hakim durum yaratılmasının veya mevcut hakim durumun güçlendirilmesinin ve böylece rekabetin önemli ölçüde azaltılmasının söz konusu olmadığına, bu nedenle bildirim konusu işleme izin verilmesine,
2. Bahse konu işlemin Rekabet Kurulu'nun izni olmaksızın gerçekleştirilmesi nedeniyle, Simsmetal East LLC'ye 4054 sayılı Kanun'un 16. maddesinin birinci fıkrası uyarınca 1.7.2008-30.6.2009 mali yılında elde ettiği gayri safi gelirinin binde biri oranında olmak üzere 1.020.964,893 ABD Doları karşılığı 1.501.430,97 Türk Lirası tutarında idari para cezası verilmesine,

350

OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.

Başkan V.
Prof.Dr.Nurettin KALDIRIMCI

Mehmet Akif ERSİN

Doç. Dr. Mustafa ATEŞ

İsmail Hakkı KARAKELLE

Doç. Dr. Cevdet İlhan GÜNAY

Murat ÇETİNKAYA

Reşit GÜRPINAR